

Medidas Preventivas no Lar

Na Suspeita de um Familiar estar Infectado pelo Novo Coronavírus ~ 8 Medidas ~

Versão 1º de março de 2020 (Alteração parcial do resumo da Sociedade Japonesa para a Prevenção e Controle de Infecção)

Separar o Quarto

- ◆ **Quarto individual para todos.** Tome as refeições e durma em quarto separado.
 - Recomenda-se instalar uma divisória, cortina e semelhantes, conservando uma distância de no mínimo 2m ou mais, caso não seja possível separar os quartos devido haver poucos ou ter crianças.
 - Faça com que a cabeça fique em posição alternada quando for dormir.
- ◆ **O familiar em questão não deverá sair do seu quarto na medida do possível.** Utilizar o mínimo possível os espaços de uso comum tais como banheiro, toalete e etc.

Limitar a Pessoa que irá Cuidar do Familiar Infectado

- ◆ Pessoa com doença crônica cardíaca, pulmonar e renal, diabético, pessoa com baixa imunidade, grávidas e outras devem evitar de cuidar de uma pessoa infectada.

Usar Máscara

- ◆ **Não levar a máscara usada para outro quarto.**
- ◆ **Não tocar na parte externa da máscara.** Tire pegando no elástico ou fio, quando for retirar a máscara.
- ◆ **Lave sem falta as mãos com sabão, após retirar a máscara.**
(Poderá ser com anti-séptico de álcool para as mãos)
 - ※ Quando a máscara ficar suja trocar imediatamente por uma nova, limpa e seca.
 - ※ Ao tossir ou espirrar quando não tiver máscara, cubra a boca e o nariz com o lenço de papel ou semelhantes.

Lavar as Mãos Frequentemente

- ◆ **Lave frequentemente as mãos com sabão e faça a esterilização com o álcool.** Evite tocar os olhos, nariz e a boca com a mão não lavada.



Ministério do Trabalho, Saúde e Bem-Estar Social

(Traduzido pela Prefeitura Municipal de Ota do original em japonês, emitido pelo Ministério do Trabalho, Saúde e Bem-Estar Social)

ご家族に新型コロナウイルス感染が疑われる場合
家庭内でご注意いただきたいこと

~8つのポイント~

ポルトガル語版(太田市翻訳)

Vide Verso

Realizar a Ventilação

- ◆ **Realize regularmente a ventilação.** Realize a ventilação deixando as janelas abertas e outros, das áreas de uso em comum e também dos quartos.

Desinfetar as Partes de Uso em Comum Tocadas com as Mãos

- ◆ **Limpe as partes de uso em comum** (maçaneta e semelhantes de porta, cerca de camas, etc.) **com alvejante de cloro de uso doméstico à venda no mercado diluído** e em seguida, passe um pano umedecido em água.
 - O vírus que aderiu em objetos vive por algum tempo.
 - Verifique se o principal componente do alvejante de cloro de uso doméstico é o hipoclorito de sódio e use após diluir seguindo as instruções da quantidade de uso (A concentração de referência é de 0,05% (3L de água para 25ml, se a concentração do produto é de 6%.)).
- ◆ **Lave o banheiro e toailete com detergente comum de uso doméstico e desinfete frequentemente com desinfetante.**
 - As toalhas, roupas, louças, pauzinhos de comer, talheres e outros poderão ser lavados de forma habitual.
 - Não há a necessidade de lavar separadamente os itens usados pela pessoa infectada.
- ◆ **Evite de compartilhar antes de lavar.**
 - Tome cuidado principalmente para não compartilhar o uso da toalha na toailete, banheiro, cozinha e etc.

Lavar as Roupas de Cama e os Vestuários Sujos

- ◆ **Use luvas e máscara ao manusear os vestuários e as roupas de cama sujas de secreções e, seque completamente após lavar com detergente doméstico comum.**
 - Acontece do vírus ser detectado em fezes.

Colocar o Lixo para a Coleta no Saco de Lixo Completamente Fechado

- ◆ **Coloque imediatamente o lenço de papel que usou para limpar o nariz num saco plástico e, antes de colocar fora para a coleta, feche completamente o saco.** E em seguida, lave imediatamente as mãos com o sabão.

- A pessoa infectada necessitará evitar de sair da casa.
- Os familiares e os coabitantes necessitarão monitorar o seu próprio estado de saúde, através da medição de temperatura e outros e, evitar de sair desnecessariamente e sem urgência. E, não ir ao trabalho e outros, principalmente quando apresentar sintomas como tosse, febre e outros.